



ОТЧЕТ МОНИТОРИНГА ПЕЧАТНЫХ СМИ В ПРЕДВЫБОРНЫЙ ПЕРИОД 2017 ГОДА, г. БИШКЕК, КЫРГЫЗСТАН

Данная публикация подготовлена при поддержке Европейского Союза. Содержание данной публикации является предметом ответственности Общественного Фонда «Центр Медиа Развития» и не отражает точку зрения Европейского Союза.

Общественный Фонд «Центр Медиа Развития» проводит мониторинг печатных СМИ г. Бишкек, Кыргызстан 2017г.

Период: 01 июля по 31 июля 2017 года

Эксперты: Жумагулов С.
Токоев М.
Абдыкеримова Н.
Мусаева Н.

Мониторинг СМИ проводится Общественным Фондом «Центр Медиа Развития», при финансовой поддержке Европейского Союза.

Период проведения мониторинга: 15 марта — 15 сентября 2017 года (7 месяцев).

Мониторингом охвачено: 15 кыргызскоязычных газет, 10 русскоязычных изданий в предвыборный период.

Методика мониторинга основывается на анализе количественных и качественных показателей содержания печатных материалов во время мониторинга, то есть в предвыборный период.

Мониторинг печатных СМИ проводится на предмет соблюдения норм Этического Кодекса журналиста Кыргызстана и законодательства КР, в частности избирательного законодательства (Конституционный Закон КР «О выборах Президента Кыргызской Республики и депутатов Жогорку Кенеша Кыргызской Республики» от 2 июля 2011 года №68).

Цель мониторинга заключается в том, чтобы документально зафиксировать процесс работы СМИ, параметры распределения печатной площади между кандидатами (в нейтральном, негативном и позитивном тонах), установить степень участия государственных, общественных и политических структур в качестве субъектов в процессе обсуждения, а также чтобы оценить, насколько



анализируемые средства массовой информации предоставляют обществу объективное и сбалансированное освещение участников избирательной кампании и их политических платформ.

В задачи мониторинга входит обеспечение точности наблюдений за работой печатных изданий, выявление нарушений Конституционного закона о выборах КР, установление позитивных и негативных моментов, возникающих в ходе предвыборной агитации, обобщение итогов наблюдений, их опубликование, выставление на веб-сайт www.medialaw.kg, а также распространение посредством рассылки.

Качественные показатели устанавливаются по тону (нейтральный, позитивный, негативный), высказанному на страницах печатных изданий, а также по нормам законодательства КР и Этического Кодекса журналиста Кыргызстана.

«ResPublica»

В газете «ResPublica» от 06 июля 2017 года за №23(729) (тираж – 2000 экземпляров) была опубликована статья **«Бабанов был выдвинут Курултаем»**. Автор статьи опубликовала процедуру Курултая организованной Бабановым. По ее словам на данном курултае “насущные проблемы страны не поднимались, а выступления сводились к одному – выдвижению Омурбека Бабанова”. После окончания курултая Бабанов подал заявление в ЦИК о самовыдвижении кандидатом в президенты. Но сопредседатель “Республики-Ата-Журт” Камчыбек Ташиев опровергает принятия резолюции и единогласного поддержания кандидатуры в президенты Бабанова в прошедшем политсовете партии. Более того, Ташиев пригрозил судом Бабанову.

Статья предоставлена в *негативном* тоне.

В этом же выпуске была опубликована статья от Политсовета политической партии “Ар-намыс”, **“Предложение для включения в предвыборные программы кандидатов в президенты Кыргызской Республики. Обещания должны быть реальны”**. Политсовет политической партии “Ар-Намыс” предложил кандидатам в президенты включить их в предвыборные программы пункты об отношении будущего президента к принципиальным вопросам развития государства и общества.

Статья носит информационный характер, предоставлена в *нейтральном* тоне.

В этом же выпуске опубликовано статья **Московского Центра Карнеги “Тройка приемников. Кто сменит Атамбаева”**. Статья посвящена деловым встречам Атамбаева с представителями РФ, где не обсуждались перспективы президентских выборов в Кыргызстане.

Статья опубликовано в *нейтральном* тоне.



На первой странице газеты «ResPublica» от 20 июля 2017 года за №25(731) (тираж – 2000 экземпляров) опубликована статья **«Выборы – 2017. Уже 30 кандидатов»**. Автор статьи поделилась информацией о автобиографиях кандидатов в Президенты, это - Сооронбая Жээнбекова, Арсланбека Малиева, Шерикул уулу Мирлана и Азимбека Бекназарова. Статья носит информационный характер предоставлена в *нейтральном* тоне.

В этой же публикации опубликована статья **“Принять участие в выборах президента смогут только сдавшие свои биометрические данные граждане”**. Статья является перепечаткой с информационного агентства АКИpress, где говорится о уже состоявшейся пресс-конференции 19 июля с председателем ГРС Дастаном Догоевым, где он проинформировал граждан по поводу уточнения списков избирателей. Статья носит информационный характер, предоставлена в *нейтральном* тоне.

В этом же выпуске опубликована статья **“Выборы -2017. “Ата-Журт” использует двойной шанс”**. Статья опубликована под заметкой оппозиционная партия “Ата-Журт” решила не ограничиваться, и выдвинула сразу двоих кандидатов. Такое решение принято на съезде партии, который прошел в Бишкеке. На съезде представлены две кандидатуры, это – Камчыбек Ташиев и Ахматбек Келдибеков. Статья носит информационный характер, предоставлена в *нейтральном* тоне.

* * *

«Вечерний Бишкек»

В газете **“Вечерний Бишкек”** от 18 июля 2017 года за №83 (11256) (тираж-5000) опубликована статья **“Сооронбай Жээнбеков: Верю, что у меня хватит сил”**. В статье написано о прошедшем съезде партии СДПК, на котором было принято решение о том, что в качестве единого кандидата в президенты от этой партии на предстоящих выборах будет баллотироваться Сооронбай Жээнбеков. Статья опубликовано в позитивном тоне по отношению Жээнбекова С.

В газете **“Вечерний Бишкек”** от 21 июля 2017 года за №85 (11258) опубликована статья **“Праздник непослушания, или рискованные маневры спикера Турсунбекова”**. Автор статьи делает выводы о деятельности Турсунбекова, отметив что избирателем особо не с чем ассоциировать этого претендента – он не совершил ни одного громкого политического подвига, не смог отличиться в явных провалах. Указав его мукомольное хобби, во время работы в парламенте оппоненты не уставали его обвинять в откровенном лоббировании своих бизнес-интересов в сфере производство муки.



В целом статья предоставлена в *негативном* тоне, в отношении спикера парламента Чыныбая Турсунбекова.

В газете **“Вечерний Бишкек”** от 28 июля 2017 года за №88 (11261) (тираж-20 000) опубликована статья **“Парад кандидатов, или Лонг-лист еще не полон”**. Автором статьи предоставлена краткая информация, о кандидатах в президенты. Как профессиональные управленцы страной были отмечены - О. Бабанов, С.Жээнбеков и Т.Сариев. Также не были упущены видные деятели, как К.Ташиев, Т.Бакир уулу, А.Мадумаров, А.Абдылдаев, и даже о тех которые сейчас в следственных изоляторах сидят – О.Текебаев, С.Жапаров, И.Трофимов и К.Бешбаков. В целом статья носит информационный характер, предоставлена в *позитивном* тоне в отношении Бабанова, Жээнбекова и Сариева, также *негативный* тон в отношении Текебаева, Жапарова, Трофимова и Бешбакова.

* * *

«Мегаполис»

В газете **“Мегаполис”** от 28 июля 2017 года за №60 (1306) (тираж- 7510) опубликована статья **“ЦИК просит ГКНБ обеспечить явку на экзамен”**. Рабочая группа ЦИК КР по рассмотрению жалоб и заявлений приняла решение обратиться с письмом в ГКНБ с просьбой обеспечить явку на экзамен по госязыку лидера партии **“Ата-Мекен”** О.Текебаева, который находится под стражей. Статья носит информационный характер и предоставлена в нейтральном тоне.

В этой же публикации опубликована статья Дины Кожаметовой **“Незлые строки. Женщины и власть в Кыргызстане”**. В статье опубликовано личное видение автора о женщинах кандидатах в президенты, Рита Карасартова, Замира Муатбекова, Камила Шаршекеева, Токтобубу Таласбаева, Дамира Токтосунова, Марта Кыдыралиева и Токтоайым Уметалиева. Все вышеперечисленные представленные кандидатки на пост президента страны не смогут составить достойную конкуренцию выдвинувшимся мужчинам. Статья носит *негативный* тон, по отношению всех кандидаток выдвинувшихся в пост президента КР.

* * *

«Слово Кыргызстана»

В газете **“Слово Кыргызстана”** от 18 июля 2017 года за №79 (23496) (тираж -1132) опубликована статья **“СДПК выдвинула своего кандидата”**.



Автор статьи пишет о прошедшем съезде Социал-демократической партии Кыргызстана, где была выдвинута кандидатура действующего премьер-министра С.Жээнбекова. Статья опубликована в *позитивном* тоне.

В газете **“Слово Кыргызстана”** от 19 июля 2017 года за №79 (23496) (тираж -1132) опубликована статья **“Президентские выборы – на самый высокий уровень”**. В статье опубликовано выступление первого вице-премьер министра Мухамметкалый Абулгазиева о том, что “Государственные органы должны оказать Центральной комиссии по выборам и проведению референдумов всестороннюю и своевременную помощь проведению выборов президента страны, являющихся важнейшим мероприятием в истории кыргызской государственности. С учетом этого должен быть обеспечен их высокий организационный и технический уровень”. Статья носит информационный характер, предоставлена в *нейтральном* тоне.

В газете **“Слово Кыргызстана”** от 25 июля 2017 года за №82 (23499) (тираж -1174) опубликована статья **“Кандидаты в президенты пройдут тестирование на знание государственного языка по системе “Кыргызтест”**. Правительство приняло постановление, предусматривающее определение уровня владения государственным языком кандидатами на должность президента по системе “Кыргызтест”. Система разработана в соответствии с международными стандартами.

Статья носит информационный характер, предоставлена в *нейтральном* тоне.

В газете **“Слово Кыргызстана”** от 28 июля 2017 года за №84 (23501) (тираж -1204) опубликовано статья **“Мы выбираем, нас выбирают ”**. Автор статьи проводит короткий анализ о кандидатах, выдвинутыми политическими партиями и самовыдвиженцами, разделяя их на несколько групп. Описывается деятельность уже зарегистрированных кандидатов.

Статья носит информационный характер, предоставлена в *нейтральном* тоне.

* * *

«МК Азия»

В международном еженедельнике **МК-Азия** (июль 2017г. за №30(339) тираж -2500) опубликована статья **“Последнее слово. А.Атамбаев подвел итоги своей деятельности на посту президента”**. Президент Кыргызстана встретился в резиденции “Ала-Арча” на побережье озера Иссык-Куль с представителями 70 СМИ. Глава государства отметил, что 1 декабря истекает

срок его президентства и примет любые итоги выборов намеченных на осень, а также гарантировал мирную передачу власти.



Статья носит информационный характер, предоставлено в *нейтральном* тоне.

* * *

«Супер инфо»

В газете **“Супер Инфо”** от 7 июля 2017 года за №766 (тираж 77 000) на главной полосе опубликована фотография Бабанова с заметкой **“Элдик курултай президенттике Бабановду аттандырды”** (перевод – Народное собрание выдвинул кандидатуру Бабанова в президенты). Где на курултае Бабанов обратил внимание на экономическое состояние страны, и отметил, что Кыргызстан войдет в десятки развивающихся стран. Курултай завершился путем принятия резолюции. Данная публикация характеризует ярко выраженную политическую рекламу, предоставлена в *позитивном* тоне.

В этом же выпуске опубликована статья под заметкой **“Президенттик шайлоого карата БШКга 16 жарандан арыз туштуу”** (перевод – На президентские выборы в ЦИКе зарегистрированы 16 граждан), где были перечислены фамилии кандидатов в президенты. Из них, путем проведения курултая, были выдвинуты кандидатура Темира Сариева, Бакыта Торобаева. Остальные 14 кандидатур зарегистрированы как самовыдвиженцы. Статья носит информационный характер, предоставлена в *нейтральном* тоне.

В газете **“Супер инфо”** от 25 июля 2017 года за № 769 (тираж-76 200) опубликована статья “Президент КСДП талапкер алып чыкпаса Бабановду колдомоктугун ачыктады” (перевод- Президентом отмечено если СДПК не выдвинул бы кандидата, то поддержал бы Бабанова). В статье опубликовано интервью президента А.Атамбаева с прошедшей пресс-конференции в Чолпон-Ате. Им было отмечено, что “У Бабанова хорошие перспективы на будущее, он очень грамотный человек. Если с партии СДПК не выдвигали бы кандидата на пост президента, то я поддержал бы Бабанова. Это не агитация и лично мое мнение.”

Статья опубликована в *позитивном* тоне в отношении Бабанова.

* * *

«Кыргыз Туусу»

В газете **“Кыргыз Туусу”** от 4 июля 2017 года, за №51 (24147) (тираж - 5417) была опубликована статья **“Турсунбеков президенттике талапкер**

болушу ыктымал” (перевод – “Возможно ли кандидатура Турсунбекова в президенты”). В данной статье написано о деятельности Чыныбая Турсунбекова. Статья предоставлена в



позитивном тоне, что благоприятно отражается на политическом имидже Ч.Турсунбекова.

В газете **“Кыргыз Туусу”** от 25 июля 2017 года за №57 (24153) (тираж-5421) на первой странице газеты опубликована статья **“Президент бийликтин тынч откорулуп бериле тургандыгына кепилдик берди”** (перевод – Президент дал гарантию о передачи власти мирным путем). Статья посвящена пресс-конференции А.Атамбаева, которая проходила в Чолпон-Ате в государственной резиденции.

Статья носит информационный характер и предоставлена в *нейтральном* тоне.

В газете **“Кыргыз Туусу”** от 28 июля 2017 года за №58 (24153) (тираж-5373) опубликована статья **“Кыргызстан оз жолун тапты”** (перевод- Кыргызстан нашел свой путь). Автором предоставлена информация о прошедшей пресс-конференции главы государства А.Атамбаева. Президент гарантировал, что предстоящие выборы пройдут чисто и власть будет передана мирным путем.

Статья носит информационный характер предоставлено в *нейтральном* тоне.

* * *

«Эркин Тоо»

В газете **“Эркин Тоо”** от 28 июля 2017 года, за №86 (2811) (тираж-5516) опубликовано статья **“Президенттикке талапкерлер эне тилден экзамен беришет”** (перевод- Кандидаты в президенты будут сдавать экзамены по государственному языку). Данная статья посвящена конференции о системе “Кыргызтест”, которая прошла 25 июля. Определение уровня владения государственным языком кандидатами на должность президента будут проходить по системе “Кыргызтест”. Также отмечено, что первыми уже прошли экзамены по государственному языку Т.Сариев (81.8балл), Н.Нышанов (74.15 балл).

Статья носит информационный характер предоставлено в *нейтральном* тоне.

* * *

“Азия news”

6 июля 2017 года, (5000 экз.) в издании **“Азия news”** размещен пространный репортаж с фотографиями под названием **“Ысык-Көлдүн сыймыктуу уулу Арслан Малиев да ажо жарышка аттанды”** (“Достойный сын Иссык-Куля Арслан Малиев тоже включился в президентскую гонку”).

Статья предоставлена в *нейтральном* тоне.

* * *



“Ачык саясат +”

Бабанову посвящена также целая полоса газеты **“Ачык саясат+”** (еженедельник, 7 июля, тираж 2500 экз.), которая тоже носит рекламный характер. Стоит отметить, что это издание почти в каждом своем номере упоминает Бабанове только в позитивном контексте, что безусловно можно расценивать как политическую рекламу.

Статья подготовлена в *позитивном* тоне.

А газета **“Ачык саясат+”** от 21 июля 2017 года освятила целую полосу кандидату от партии власти СДПК Сооронбаю Жээнбекову.

Статья подготовлена в *позитивном* тоне.

* * *

“Багыт.kg”

В газете **“Багыт.kg”** (еженедельник, 5 июля, тираж 2000 экз.) опубликована заметка под названием **“Төрөбаевдин жанында 3-4 эле ишенимдүү адамы калды”** (“Вокруг Торобаева остались всего 3-4 верных людей”), в которой говорится, что многие однопартийцы покидают его, а политический старожил Масалиев его вообще не слушается и относится к нему как к мальчишке. Далее издание делает следующий вывод: “Мына кызык, өз фракциясындагы 10-15 депутатты башкара албаган адам бүтүндөй мамлекетти кантип башкарат?”, “Кыскасы, төрдү эңсеген Төрөбаевдин иши чатак, анын түндө көргөн түшү да чатак болуп жатса керек. Ал жагын атасы менен аялына эле айтпаса, башкаларга айтпайт деңизчи” (“Вот диво, как может человек, который не в состоянии управлять 10-15 депутатами своей фракции, править целым государством?”); “Словом, у Торобаева, вожделяющего самого почётного места, дела плохи, да и по ночам ему, должно быть, снятся кошмары. Понятное дело, о том он разве что своим отцу и жене расскажет, а с другими-то не поделится”.

Тон заметки *саркастический*.

Еженедельник **“Багыт.kg”** (19 июля, тираж 2000 экз.) опубликован коллаж **“Бир жакадан эки баш чыкты!”** (“Из одного ворота две головы вылезли!”), в поясняющей подписи под которым встречаются такие предложения: “Келдибеков адатынча атырылып, айды чапчып сүйлөдү”, “Укмуш деле өзөктүү нерсе айта албай, баягы эле майда-барат кептерди кошул-ташыл айтып”, (“Кельдибеков по обыкновению рванул с места в карьер и заговорил, ухватив луну”; “Да и ничего сногшибательного он не смог сказать по сути, бормотал всё ту же мелкую, путаную мешанину”).

Материал предоставлен в *негативном* тоне.

В этом же номере указанной газеты размещена заметка, которая называется **“Бети жок Бекназаров дагы чыкты”** (“Бессовестный Бекназаров снова выскочил”). Приводим



несколько примеров из текста: “Баягы Азимбек Бекназаров деген шылуун, коррупционер неме да чыкты”, “Өңгөсү чыкса да, элдин ырыскысын ашап жеген ушул киши чыкпай, тынч жүрсө болбойбу”, “мурунтугу жок букача жөөлөп” (“Известный мошенник и коррупционер Азимбек Бекназаров снова выскочил”; “Добро бы кто другой объявился, а этому человеку, который народное благо ел-давился, не надо было бы идти (на выборы), а мирно себе жить-поживать” “Прёт как бык без привязи”.

Статья написана в *негативном* тоне.

Следующая заметка этого же издания посвящена другому претенденту на пост президента – Адахану Мадумарову – и озаглавлена **“Кедей-кембагалдын кейпин кийген Мадумаров БШКга төгө турган 1 млн күрөөнү мигранттардын эсебинен төккүсү келеби?”** (“Прикинувшийся бедняком Мадумаров хочет выплатить положенный 1 миллион сомов залога за счет мигрантов?”).

Вот как описывается Мадумаров в заметке: “Ажо болом деп акылы да, кадыры аз болсо да, ай-асманды чапчып, туйлап жаткан Адахам Мадумаров эл үркүбөй тынч жатса деле “эшек” болуп үркүп жатканы белгилүү”, “...Ал тургай эки досу Ташиев менен Келдибеков да аны келекеге алып турушары белгилүү” (“Известно, что Мадумаров, взбрыкивая, рвущийся достать луну и небо, хотя у него не хватает ни ума, ни авторитета быть президентом, - суетится, словно осёл, хотя люд вокруг спокоен” {автор в грубой и оскорбительной форме насмехается над Мадумаровым, неуклюже пытаюсь обыграть кыргызскую народную поговорку “Эл дүрбөсө, эшек кошо дүрбөйт” – “Как люд переполошится, так и осёл туда же суетится”; “...Мало того, известно, что два его друга Ташиев и Кельдибеков порой издеваются над ним”).

Далее в заметке говорится о том, что Мадумаров обманывал всех, в том числе лидера партии “Эмгек” Аскара Салымбекова, с которым он в политическом тандеме участвовал в парламентских выборах 2015 года.

Статья подготовлена в *негативном* тоне.

В еженедельнике **“Багыт.kg”** (26 июля, тираж 2000 экз.) опубликована заметка **“Бабанов балдарын үймө-үй кыдыртып, колдоп койгула деп үгүт жүргүзүп жатат”** (“Бабанов отправляет своих ребят по дворам агитировать людей поддержать его”). Приводим ряд предложений: “Ажо болом дегенде эки көзү төрт болуп, түн уйкусу бузулуп, акчага, мансапка кутуруп жаткан Өмүрбек Бабанов...”; “Бу шойкому күчтүү Бабанов үгүт учурунда бүт эле Кыргызстанды сатып алат го акчасын самандай сапырып...” (“Вождедея президентскую должность во все глаза и страдающий от этого ночной бессонницей, Омурбек Бабанов бесится с денежного жиру и от карьеризма”; “Этот мошенник Бабанов в ходе агитации, поди, скупит весь Кыргызстан, соря своими деньгами что соломой”).

Статья написана в *негативном* тоне.

* * *

“Фабула”

Газета **“Фабула”** (выходит 2 раза в неделю, 28 июля, тираж 3300 экз.) посвятила почти две полосы под обширный репортаж, иллюстрированный фотографиями, о поездках



премьер-министра Сооронбая Жээнбекова, который был выдвинут единым кандидатом от партии власти на пост президента. Название репортажа - **“Өкмөт башчысы Сооронбай Жээнбеков алыскы тоолуу аймактардан кабар алды”** (“Глава правительства Сооронбай Жээнбеков навелит отдаленные горные регионы”). Несмотря на то, что репортаж посвящен деятельности премьер-министра, и тон в целом нейтральный, но, с учетом того, что он является ещё и кандидатом на пост главы государства, в публикации проглядывает **скрытый пиар** Жээнбекову. Тон – *позитивный*.

В газете **“Фабула”** (выходит 2 раза в неделю, 4 июля, тираж 3300 экз.) целая полоса отведена под репортаж **“Элдик курултай Бабановду президенттикке аттандырды”** (“Народный курултай выдвинул Бабанова в президенты”), который сопровождается фотоснимками с мероприятия. В тексте встречаются высокопарные выражения вроде “в зале было полно народу, так что многим пришлось слушать стоя”, “участники стоя и долго аплодировали” и т.д.

Тон – *позитивный*.

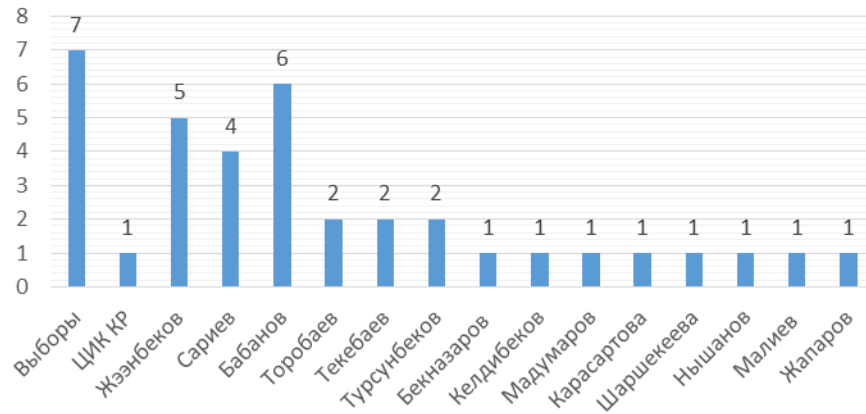
В газете **“Фабула”** (выходит 2 раза в неделю, 28 июля, тираж 3300 экз.) размещена заметка **“Сариевдин жоругу күлкү келтирет”** (“Поступок Сариева вызывает смех”), в которой издание делает следующий однозначный вывод: “Темир Сариев президент болуп калсам, бир айдын бир жумасын Ошто иштейм деп таштады. Жалпыга белгилүү, елкөбүздүн түштүк аймагы Темир мырзаны колдобойт” (“Темир Сариев заявил, что в случае избрания президентом он неделю в месяц будет работать в Оше. Общеизвестно, что южный регион нашей страны не поддерживает господина Темира”).

Тон статьи – *негативный*.





Количественные показатели: количество упоминаний



КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ В ПРОЦЕНТАХ

